



第二轴心时代文丛

The Second Axial Age Series

在叙事中成就德性

哈弗罗斯思想导论

Cultivating Virtue through Narrative

Introduction to the Thought of Stanley Hauerwas

汪建达 著



宗教文化出版社



汪建达 著

在叙事中成就德性

哈弗罗斯思想导论

Cultivating Virtue though Narrative

Introduction to the Thought of Stanley Hauerwas

江苏工业学院图书馆
藏书章

图书在版编目(CIP)数据

在叙事中成就德性——哈弗罗斯思想导论/汪建达著.

- 北京:宗教文化出版社,2006

ISBN 7-80123-770-6

I. 在... II. 汪... III. 哈弗罗斯-伦理学-研究 IV. B82-06

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 066317 号

在叙事中成就德性

——哈弗罗斯思想导论

汪建达 著

出版发行: 宗教文化出版社

地 址: 北京市西城区后海北沿 44 号 (100009)

电 话: 64095215(发行部) 64095211(编辑部)

责任编辑: 王志宏

版式设计: 高秋兰

印 刷: 北京柯蓝博泰印务有限公司

版权专有 不得翻印

版本记录: 640×960 毫米 32 开本 8.25 印张 200 千字

2006 年 7 月第 1 版 2006 年 7 月第 1 次印刷

印 数: 1—2000

书 号: ISBN 7-80123-770-6/K·168

定 价: 20.00 元

总 序

当今世界的种种迹象让我们相信,我们正进入一个新的时代,这个时代在某种意义上可以与公元前八世纪到公元前二世纪的“轴心时代”相提并论,可誉之为“第二轴心时代”(the Second Axial Age)。

在雅思贝斯首先提出的“轴心时代”,世上出现了很多光耀千古的宗教界或哲学界伟人,例如在古希腊有赫拉克利特、巴门尼德、苏格拉底、柏拉图、亚里士多德等哲人,在巴勒斯坦有以利亚、以赛亚、耶利米等先知,在伊朗有祆教的开创者琐罗亚斯德,在中国则诞生了孔子、老子、庄子等诸子百家,在印度,佛陀释迦牟尼降生……他们几乎同时而相互隔绝地在世界各地涌现。借用雅思贝斯的话说:“这个时代产生了直至今天仍是我们思考范围的基本范畴,创立了人类仍赖以存活的世界宗教之源端。”这个时代的特征是人通过反思“意识到整体的存在、自我和自我的限度”。雅思贝斯把人类这些全面的改革称为“精神化”。

而我们这个时代,似乎也正在酝酿一系列巨大的变革。已有人把这个时代称为“全球时代”(马丁·阿尔布劳:《全球时代:超越现代性之外的国家和社会》),也有人称之为以电脑技术为标志的“第五文明时期”(威廉·麦戈伊:《文明的五个纪元》)。这两个称呼恰如其分地点出了我们这个时代相互关联的两大特征:一是人

类生活全面的全球化,二是高科技渗透和支配人的日常生活。前者很大程度是由发达的交通和通讯技术带来的结果,后者的普及把世界各国的经济、政治、文化联为一体,把人类社会生活融为一体。

但事情并不停留至此:我们这个时代还有一个甚至更加意味深长的特征,那就是雷蒙·潘尼卡所称的“多元论困境”,或者池田大作所说的“负面重力”。他们觉察到全球化生活给现代人的生存带来一种前所未有的张力或危机,生态危机、能源危机、核威慑,都是这种危机的表达。从消极方面说,这种危机使人处于极度危险的境地,很有可能招致全球毁灭;但从积极方面说,这却将迫使人不得不跳出个体、国家、民族、种族的框框,尝试从一种全球意识出发,立足于全人类的利益考虑问题和采取行动。

由这三个特征,我们可以预想另一个轴心时代,另一个将全盘转变人类生活的时代,对它,“第二轴心时代”是一个准确而合适的名字。

综观第二轴心时代在人类意识领域的一系列“轴心式转变”,我们可以捕捉到这样一些新意识:全球意识、生态意识、女性意识、对话意识、跨文化意识、非实在论(或非本质主义、非基础主义)意识、亲证(生活)意识等等。这些意识事实上并非全都前所未有、闻所未闻,相反,可以说它们大多在之前的人类历史中就已经以某种形式存在,只是处于压抑状态或边缘地位,但在今天特定的现实状况下,它们得以凸显出来并得到了发展。从深层次来看,第二轴心时代的来临并非空穴来风,它的种种新元素并非仅仅在今天才有。毋宁说,这些元素只是在今天获得了一个凯遼斯(kairos),一个特别合适的契机;它们的涌现既偶然又必然。

第二轴心时代的凯遼斯在客观条件上已经十分成熟,但其主

观条件,从目前来看却是大大滞后。旧生活的惯性极大,即便在重重迫在眉睫的压力之下,人类还是倾向于不管不顾地按照旧模式、老方式生活下去。

为了真正开启一个新时代,我们需要一场自觉的精神运动。属于第二轴心时代的一些新意识,如前面所提的全球意识、生态意识、女性意识、对话意识、跨文化意识、非实在论(或非本质主义、非基础主义)意识、亲证(生活)意识,今天在文学、宗教、哲学、社会学等各个知识领域都已有不少表达。在中国,就文化学及宗教学领域而言,中国人民大学的何光沪、杨慧林,北京大学的汤一介、乐黛云,浙江大学的王志成(释弘智/Anselm Wang/Krishna Ananda Wang)、思竹等,在诸宗教/文化的对话、关系和未来等主题方面做了不少工作。近年来,宗教文化出版社与浙江大学合作,已出版宗教学的几部重要著作,如“宗教间对话之父”、跨文化研究的倡导者雷蒙·潘尼卡的《宗教内对话》,非实在论宗教哲学家唐·库比特的《上帝之后》、《空与光明》,普世神学家保罗·尼特的《一个地球 多种宗教》,等等。

然而,我们越来越感到,我们的行动还需要一种更大的热情、一个更明确的主题。这时一个事件的发生启发了我们:二零零四年三月,世界一批学者在美国时代广场召开一次特殊的会议,名为“第二轴心时代犹太—基督教的未来”,为迎接第二轴心时代而对我们人类的生态要务、伦理要务、信仰形态、智慧形式等进行全面的讨论。在此背景下,浙江大学和宗教文化出版社决定合作推出一套丛书,并命之为“第二轴心时代文丛”!我们的目标是:希望以“第二轴心时代”一语引起人们对这个时代全面的重新审视和评估,唤起人们以一种新的、迎接的目光打量这个时代,并以一种合适的、相应的方式回应她的挑战,最终促成这个时代的诞生

和成长。

第二轴心时代对我们而言仍是一个开放的、有待创造的时代,其具体形态如何依然是未知的。因此,此套丛书也是尽可能开放,容纳对这个时代的种种预想、揣测和回应。事实上,她本身既是这个时代的产物,又是这个时代的参与者和创造者。

愿她与时代共成长!

是为序。

王志成 陈红星

二零零六年六月于北京

引言

德性论是西方伦理学的重要的传统模式之一,它还可以进一步分为希腊的和基督教的两大分支。也许这并非只是巧合,这两大德性论传统的现代西方代言人——麦金泰尔和哈弗罗斯——都长期在一起,先是在鹿特丹大学,后来在杜克大学。他们紧密合作,既一起工作又展开激烈的论战。希腊德性论的当代复兴者麦金泰尔当然是名满天下的一代学术泰斗。基督教德性论的当代复兴的最著名代表人物哈弗罗斯(Stanley Hauerwas)在西方神学界也是名闻遐迩,在依然在世的基督教伦理学家中,其影响几乎无人可及。哈弗罗斯是美国杜克大学 Gilbert T. Rowe 神学伦理学教授,在 2001 年 9 月出版的美国《时代》杂志上,被称为“美国最好的神学家”。他著作等身,争议和影响一样大。在世纪之交,他受邀在英国做声誉极高的吉福德讲座(Gifford Lectures),成为近 40 年来继尼布尔之后美国首位享此殊荣的神学家。2000 年 4 月,美国的《今日基督教》杂志把他的著作《品格的共同体》列入 20 世纪宗教领域 100 本最重要的书籍之一。有学者称,70 年代后出现的基督教德性伦理复兴的起点有二:一是阿奎那;另一便是哈弗罗斯。^①

① 参看 Robin Gill(ed.), *The Cambridge Companion to Christian Ethics*, Cambridge University Press, 2001, p. 107.

环绕着像麦金泰尔等这样著名的代表人物,德性论路线得到了复兴。国外一些重要学者关于德性论的复兴已经发表了不少重要的论著:1958年,英国哲学家安斯康比(G. E. M. Anscombe)发表了《现代道德哲学》;1984年,美国学者麦莱德(Gilbert C. Meilaender)出版了《德性的理论和实践》;1989年,克拉克(S. C. Clarke)和辛普森(E. Simpson)合著出版了《伦理学中的反理论与道德保守主义》;斯洛特(Michael Slote)在1992年出版了《从道德到德性》;英国学者奥尼尔(Onora O'Neill)在1996年出版了《朝向正义与德性》;1997年,美国学者斯达特曼(Daniel Statman)编辑出版了系统论述现代德性伦理的《德性伦理学》。国内对于麦金泰尔以及其所代表的希腊德性论—社群主义的当代复兴也已经作了许多介绍。学者们纷纷撰文澄清德性等概念,把德性论视为重要的伦理学理论形态之一加以探讨,追问“德性伦理何以可能”,关注西方德性伦理的复兴。^①在对德性伦理作研究述评中,人们的一般共识是:“在西方,由于以麦金泰尔等为代表的社群主义和伦理学中的‘反理论’等思潮的努力,出现了一场声势浩大的新伦理学运动,它以反思西方传统伦理思想的面目出现,对以功利论(边沁、密尔)、义务论(康德)和新契约论(罗尔斯)等为代表的新旧规范伦理思想进行批评,力图回复古典的亚里士多德德性伦理传统,建构现代德性伦理学。”^②相比之下,基督教这条线上的德性论和社群主义的研究尚欠不足。国外,关于哈弗罗斯的研

① 可以参看孙英:《品德与德性:概念辩难》,伦理学(人大复印),2002年第6期,第27-32页;崔宜明:《德性论与规范论》,伦理学(人大复印),2003年第6期,第2-6页;戴兆国:《德性伦理何以可能》,伦理学(人大复印),2002年第11期,第22-26页;刘余莉:《西方美德伦理的当代复兴》,伦理学(人大复印),2003年第6期,第58-64页;孙君恒:《西方美德伦理的复兴》,广西大学学报(哲学社会科学版),2001年第6期,第13-20页;陈根法:《德性论》,上海人民出版社,2004。等等。

② 寇东亮:《“德性伦理”研究述评》,哲学动态,2003年第6期,第17页。

究已经很成规模,《剑桥基督教伦理学指南》一书把哈弗罗斯作为一个重要派别多处提到,其他比较重要的研究著作有比如拉斯姆森(Arne Rasmusson)的《作为城邦的教会》(*The Church as Polis*),凯伦伯格(Brad J. Kallenberg)的《作为语法的伦理学》(*Ethics as Grammar*),卡唐格(Emmanuel Katongole)的《超越普遍的理性》(*Beyond Universal Reason*),汤姆森(John B. Thomson)的《哈弗罗斯的教会学》(*The Ecclesiology of Stanley Hauerwas*)等等。学者们对这一主题的批评和回应的文章更是数以百计,参与其中的西方基督教伦理学界的著名学者教授比比皆是^①。从国内来说,对于基督教伦理学尤其是公共伦理学的研究已经有不少进展,学者如赵敦华、杨慧林、刘小枫、包利民、万俊人、王晓朝、张庆熊、卓新平、王志成、江丕盛、罗秉祥、关启文、刘时工等都在这方面发表过自己的看法。不过,就我所知,对于哈弗罗斯的思想还没有专门的研究。

我们以为,希腊的和基督教的伦理传统构成了西方文化的两大基础,所以不可偏废;而且,作为西方特别是美国当代大众文化的传统道德资源的德性伦理学,基督教这一元素所发挥的作用可能更大。所以,我们要来看看,在基督教传统内,哈弗罗斯如何分析现代主流伦理学的问题,如何在通过叙事来塑造有德性的人的过程中,提出了特殊的道德理智。我们的研究还将指出,在如何理解基督教的确信,如何理解教会共同体与社会、国家的关系上,哈弗罗斯都有自己的独到看法,并与主流的自由主义理论形成鲜

① 这里略举一二: Gene Outka, "Character Vision and Narrative", *Religious Studies Review* 6 (1980). Thomas Ogletree, "Character and Narrative: Stanley Hauerwas' Study of the Christian Life", *Religious Studies Review*, 6 (1980). Max Stackhouse, "Liberation Dispatched", *Christian Century*, Vol. 112 Issue 29, 1995. Max Stackhouse, "In the Company of Hauerwas", *Journal for Christian Research*, 1997.

明的思想交锋。所以,对这些问题的研究,应当是一个有意义的课题。

哈弗罗斯的问题,可以视为基督教德性目的论伦理学对现代伦理学做出的特殊回应。在20世纪的现代伦理学的发展中,元伦理学一度极为显赫,发展出一系列关于伦理学语言方式的理论,同时排斥规范伦理学,认为学术本身应当保持中立立场,不能卷入价值承诺,尤其是不能卷入对于“好”(善)的承诺。但是,价值论或目的论伦理学恰恰不信这个邪,要重新从价值——“好”——入手,重建规范伦理学。我在这里采纳的“规范伦理”的概念,是外延较广的那种,它“指的是包括道义论、目的论等在内的‘涉及价值’的伦理学话语(与不涉及价值的‘元伦理学’相对而言)。道义论坚持‘正当’、坚持道德本身的独立性甚至神圣性,不为任何目的或‘幸福’的考虑所牺牲;目的论却从生活入手,相信任何有意义的道德必然与人的幸福有关”。^①

本书就是在目的论—德性论规范伦理的复兴及其与主流伦理学的争论的学术大背景下来讨论问题的。同时,这一争执又不是仅仅学术的争执。无论是在一般的哲学界还是在基督教伦理学界,现代许多人都深深感受到现实生活中的道德困惑、价值的迷茫,在现实的社会中进退失措。所以,我们将首先在第一章中摆出这些困惑了基督教伦理学家的问题,然后在后面的几章中讨论哈弗罗斯是如何用他的独特方式回应这些问题的。具体一点而言,本书的基本框架是这样的:

在第一章,我们把哈弗罗斯的思想放在基督教规范伦理如何面对现代道德困惑、价值危机的挑战的大背景下。与保守主义和自由主义对时代的危机、伦理的重构的理解不同,哈弗罗斯认为

^① 包利民、斯戴克豪思:《现代性价值辩证论》,学林出版社,2000,第2页。

伦理危机的罪魁祸首正是现代主流的自由主义伦理学：它们以个体的欲望为基础，寻求抽象、普遍的道德原则。在第三节中，将简介哈弗罗斯的生平和学术背景。

第二章主要是阐明哈弗罗斯是如何提供独特的解决方案的。在他看来，要走出时代的伦理困境，就需要实现伦理问题、伦理关注点的重大转变。从行为选择到作为能动者的人，从普遍到特殊。这在实质上要改变整个现代“理性伦理学”的思维方式，对道德理智要有完全不同的理解。伦理建设的目标不是教导人怎样按照规则进行行为选择，而应该是造就有德性、有品格的人。重视德性，把历史性、技艺的角度引入到对道德生活的反思中。突出人是有品格的人，是要展示品格的主动性和连贯性。用什么方法来实现这样的伦理目标呢？这只有通过叙事（特别是基督教的叙事）的方式才能有效实现。因为自我的身份是叙事地给予的；语言的概念、传统也需要叙事性的展示；叙事能够提供另一种类型的道德理智。

哈弗罗斯除了有自己的独特的个人伦理学之外，还有专门的社会伦理学。批评者们多指责他抛弃了公共领域。这里面可能有误解。实际上他对于教会与社会、国家（公共生活）关系有自己的看法，他恰恰反对基督教的诺斯替化。我们看到一些重要的基督教伦理学家往往要基督徒积极参与社会生活，要为社会提供道德的基础。不过哈弗罗斯认为这恰恰使基督教团体忘记自己的独特性，基督教团体本身应该是与社会、国家作为比照的城邦。教会要挑战现实自由民主社会的道德基础。在强调自己与一般政治团体的差异中，基督教团体更是一个和平的团体，和平是基督教信仰非常核心的组成部分。这是第三章所要关注的社会伦理方面的内容。

在第四章,主要分析哈弗罗斯的理论所遇到的挑战及其回应,还有本人的评价等等。哈弗罗斯的理论在获得众多支持者和跟随者的同时,也受到一波又一波的尖锐批评。占主流的指控是说他的立场为“宗派主义”。主要是指哈弗罗斯的思想在认识论上是相对主义,在社会学层面是虔信主义和宗派主义,在政治上是公共生活的不负责任。我们可以看到,哈弗罗斯积极回应这些指控,并且在这当中继续发展了自己的思想。我们还将选择哈弗罗斯与斯戴克豪思的思想交锋为个例,具体分析基督教伦理学中叙事伦理、德性伦理与现代自由主义、普遍主义在诸多问题上的分歧。最后,我将从三个方面来指出哈弗罗斯的思想对人们的意义:一、他的理论提供了一种独特的道德理智观。这可以进一步帮助人们认识到道德、道德主体的历史维度;叙事的重要性可以帮助人们理解道德洞见获得的过程性;二、对人们理解宗教团体与社会公共生活的关系的启发。它可以帮助人们挑战自由主义的道德基础;强调教会团体的独特性,为人展示了另外一种生活的可能性;提醒人们关注社会生活的和平性。三、对当代社会伦理重建的一些启示。人们可以自觉地运用叙事的方法;要重视真正共同体的建设。

目 录

总 序 / 1

引 言 / 1

第一章 现时代的伦理困惑与基督教 的问题 / 1

第一节 施特劳斯与麦金泰尔对西方文明的
危机的揭示 / 3

第二节 基督教社会伦理面临的困境和哈弗
罗斯的挑战 / 13

第三节 哈弗罗斯生平简介 / 25

第二章 通过叙事成就有德性有品格的人 / 31

第一节 伦理问题的转向 / 33

第二节 成就有德性有品格的人 / 74

第三节 建设德性伦理的基本途径 / 98

第三章 哈弗罗斯的社会伦理 / 119

第一节 教会积极服务于社会 / 121

第二节 超越康斯坦丁主义的诱惑 / 139

第三节 激进的和平主义 / 161

第四章 在回应批评中进一步发展 / 179

第一节 宗派主义的指控 / 180

第二节 斯戴克豪思与哈弗罗斯的交锋 / 205

第三节 小结与简要评价 / 224

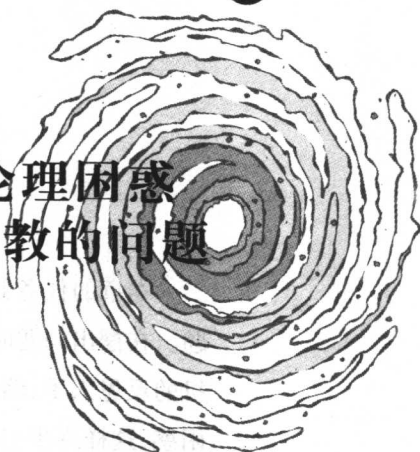
参考文献 / 236

第

一

章

现时代的伦理困惑 与基督教的问题



本章的任务是阐明哈弗罗斯所面临的问题。在摆出问题时,我先从西方一般的伦理危机的反思入手,然后讨论基督教神学伦理学的困惑,这样逐步引出哈弗罗斯的问题意识。对于当代西方伦理危机的反思,有许多学者进行过反思,我们不可能、也没有必要一一列举。在第一节中,我们想从两个比较深刻的、也与我们这里的讨论有密切关系的思想家入手进行分析,他们就是美国著名的政治哲学家列奥·施特劳斯(Leo Strauss)和伦理学家麦金泰尔(A. MacIntyre)。他们虽然不是基督教伦理学家,但是他们广义地都属于(哈弗罗斯也属于的)“保守”思想家,所以他们的诊断当然可以相互参证。在讨论了他们的思想之后,我们就有了一个大背景。第二节,我们先举出基督教伦理学在当代生活中所遭遇的尴尬处境:基督教伦理学既不被公共领域认可,又被人相信